BOULEVARD

Lorraine Croes

65

Afl. 3,75

ESTABLECI 1976

APRIL 1997

UN CORAZON NA CANDELA

E AMOR PASIONAL

entrevista cu:
Junior Rasmijn

NOS BIEUNAN TA CONTA

Redaccion
Theolindo Lopez

Carta por ser dirigi pa
BOULEVARD
Sta. Cruz 162
Tel.: 856104

Imprenta:
INTERPRINT

E AMOR PASIONAL

E fecha cu Sylvia Mather a drenta enlace matrimonial cu Brian Jumped tabata algo cu a marca historia, den bida di e señora ey. Sylvia tabata sinti su mes den un paraiso di amor, na momento cu un sonrisa cu felicidad, e la bandona e altar, como un señora y no como un sorto di amante mas di Brian. Ademas su yiu muher, Lisa, kende tin su dieztres aña lo haya un padraso, pa hunto nan por comparti felicidad cu otro. Brian a duna su palabra na Sylvia, cu e lo bai ser manera un tata berdadero pa Lisa, pa asina guia e jovencita aki riba e bon caminda.

"Pa tur loque ta bon, ta existi un premio," Sylvia a bisa su yiu muher despues di nan matrimonio. "Awor bo tin un tata, pa cual mi ta spera di bo, cu bo lo bai haci bon uso di su consehonan, pa mayan tanto ami y Brian, por ta orgulloso cu'n yiu muher bon educa."
"Mama tin razon," Lisa a contesta, "pasobra mi no ta mira nada contra, pa tin un tata awor y cu mi mester sigui su consehonan. Ademas, mi ta hopi contento mes, cu mama tin un bida casa awor y no ta soltera mas. Ta sigur cu mi lo bai sinti mi mes, den un esfera agradable awor cu nos hogar ta completo. Pasobra mi no por gaña mama, cuanto necesidad mi ta tin, pa por tin un tata den cas." Despues di a bisa e palabranan ey, Lisa a corre bai serca su mama cu'n cara contento y a bisa: "Mama, mi ta hopi contento mes, cu awor nos tur tres hunto ta uni como un famia. Mama mes lo bai realiza despues, con bon mi lo bai trata mi tata nobo, di un manera cu tanto mama y papa, por ser orgulloso riba mi." "Mi ta contento di tende esey for di bo, Lisa."
Sylvia a sinti su mes tur contento y satisfecho, cu Lisa a acepta Brian como su tata. Lisa semper tabata un yiu muher bon mucha, y tambe hopi comprondible. Sylvia nunca no tabata sa kico enverdad e mester a haci, pa su yiu muher por goza di cuanto felicidad cu e por, como un bon yiu. Un mucha muher cu sigur tabata merece tur clase di cariño, tanto di su persona como su mama y di su padraso.

E anochi tabata completamente den su funcion, na momento cu Lisa tabata preparando su mes, pa sali hunto cu un di su mihor amiganan, pa sali y haci un paseo den caya. Un amiga cu kende Lisa tin un bon amistad, na kende e por confia tur su secretonan. Un amiga cu ta sincero, fiel y confiable, cu ta hopi dificil mes pa encontra un asina riba nos planeta. Lisa a bisti su mes di un forma mas bunita cu tabata posible. E la pone un poco di poeiro riba su cara, y tambe un poco di lipstick riba su lipnan cu e la perst ariba otro, pa e por a haci esaki luci mas mihor cu e tabata por. Brian cu orgullo a keda mira den direccion di Lisa, ora cu Lisa a cana drenta den e sala.
"Hey," Brian a bisa, "mira mi yiu muher con bunita e la bisti su mes. Prome cu bo bai, bin pa mi drecha bo blusa parti patras. Pa bo no mester cana como un mucha muher, cu no conoce kico ta moda. Y esey bo no kier sigur, no ta asina! Ta bon mes, cu mi a pone atencion riba bo, pasobra ami si, no kier ta e persona den bo lugar, cu tin cu sali awe anochi," Brian a bisa cu'n hari pa e por tenta Lisa.



E mama di Lisa a kinipi wowo cu su casa. E por ripara cu Brian tin hopi atencion mes pa su yiu muher, como deber di un bon tata. Un poco rato despues, Lisa a tuma despedida, y cu'n cara contento e la bandona e cas di su mayornan.

E dianan, simannan y lunanan cu a pasa tabata dianan di tranquilidad y armonia, den e hogar di e tres personanan aki. Lisa continuamente tabata trece su amiga, Esther, na su cas. Esther a bira un sorto di un miembro fiel di nan cas. Hunto Sylvia y su casa, Brian, nan yiu muher y Esther tabata diverti nan mes cu combersacionnan agradable, hunga weganan di carta y mira television. E amiga di Lisa tabata yuda cuanto cu e tabata por, cu su yudanza den cas, te na momento cu su tempo por a permiti esey. Esther a logra gana un confianza grandi tanto den e bida di Brian y Esther pa su bon maneranan. Tabata durante un anochi, na momento cu Sylvia, Brian, Lisa y su amiga Esther tabata sintando den sala, disfrutando di un pelicula na television. Un pelicula yen di emocion cu artistanan grandi actuando, na momento cu Sylvia a dal un hap grandi, y a bisa cu'n voz molestioso



Brian Jumped

ocupa pa soño e siguiente: "Ai no, mi ta kere cu mi mester yama boso un bon anochi, como cu mi ta sinti mi mes hopi molestia, y ademas soño a cuminza podera di mi persona. Mi ta bai drumi."

"Esey si ta bon," Brian a reacciona, "bo ta peor cu un galiña, cu tempran ya ta buscando un taki, pa e por bai drumi. Mi ta kere cu a bira necesario, pa bo bai un docter, y busca un pildo di stimulante, pa bo por haya mas energia den bo curpa."

Sylvia sa, cu su casa no a dirigi e palabra ey cu seriedad na su persona. Ademas e ta un señora orgulloso, pa e hecho cu e ta un muher saludable y perfectamente den bon condicion, cu casi nunca no sa bishita un docter.

Na momento cu Sylvia a cuminza dal pasonan pa bai pa su camber, ora cu Brian a dirigi su mes na su señora: "Un momento, mi amor, spera riba mi y nos dos lo bai drumi hunto. Mi ta kere, cu mi tambe tin e necesidad di un poco descanzo, y no tin nada mas dushi ora cu dos persona cu tin e puro stimacion pa otro, pa hunto cai riba cama, pa trata na drenta e mundo di soño." Brian tambe a tuma despedida di Lisa y su amiga, Esther. Un rato despues nan dos a desaparece for di e sala. Nan a cuminza un combersacion cu otro ariba cama, pero Sylvia e anochi ey tabata asina molestia, cu e no por a domina su soño mas, pa tende e final di e combersacion. Sylvia a drenta den un soño profundo, pa cual su curpa tabata exigi esey di su persona.

Na momento cu Sylvia a despierta, e por a sinti su mes igual, cu ainda e tabata completo den e mundo di descanzo. E la bolbe trata pa pega soño, ora cu e la drai su mes riba cama, pa mira cu su casa ainda ta na soño. Diripiente Sylvia a sinti su mes igual cu un susto a tuma e dominio completo di su curpa.

Brian su casa, no tabata riba cama drumi banda di su persona. Mesora e la tira un mirada na e oloshi den camber. E oloshi tabata marca cuarto pa uno di marduga. Sylvia no a perde mas tempo, y a lanta for di cama pa bai mira, ta na unda su casa por ta na e momento ey.

Un poco despues, Sylvia tabata para dilanti e entrada pa e sala di su cas. Na e momento ey, Sylvia no por a kere su mes di e imagen pa cual su wowonan tabata captando. Den promer instancia Sylvia a keda sin e rosea necesario. E por a mira dos persona completamente desnudo den un amor totalmente cu otro riba e sofa. Pero despues tambe Sylvia a kita su man for di su boca, y cu'n voz duro e la grita e siguiente: "Pero . . . Pero ta kico esey tin di nificacion pa loque boso dos ta haciendo ey!"

Brian a lanta su cabez y despues a dirigi su miradanan na su señora y a bisa: "Mi amor, despensa mi y pordona mi, pero tur loque mi ta haciendo akinan, ta goza solamente di un poco cariño di Lisa y nada otro mas. Na e momento ey, Sylvia bou di un zundramento furioso, a duna nan di compronde cu e lo bai yama polis. "No mama, no. . . Por fabor, no avisa polis," Lisa tur spanta y cu un voz gago a bisa. "Mama kere mi, esaki no lo pasa nunca mas. Mi ta priminti mama esaki, for di profundo di mi corazon."

Sylvia a pordona tanto su casa, Brian, y su yiu muher.

Pero e daño a ser causa caba na su persona. Un daño cu lo keda chupa na e herida cu a ser forma na su corazon. Y ta su propio yiu muher conhuntamente cu su casa, tabata culpable pa e hecho baho ey. E no por a componde ta di con su casa, por a usa su yiu muher cu apenas tin su 14 aña di edad, como un obheto di sex.

Algun luna's despues, na momento cu Sylvia tabata haciendo e cas limpi, ora cu inespera e la descubri algo. Riba su frenta na e momento ey, a aparece rimpelnan hundisimo, y un sombra scur a forma su mes bou di su wowonan. Sylvia a bolbe encontra su mes den tristeza, mientras cu su corazon a cambia di un corazon humilde domina pa furiosidad. Sylvia den un caha cu e mucha muhernan sa



Sylvia Mathen

usa, cual tabata pertenece na su yiu muher, Lisa, a encontra algun carta di amor cu tabata dirigi na su yiu muher, cual cartanan a ser scirbi door di Brian, su casa. Tambe e la descubri den e cahita, un paki di condom, di cual mas cu mitarnan di nan ya no tey mas. Sylvia riba e fecha ey, ya tin su 15 aña di edad.

Sylvia a dicidi pa no perde mas tempo, e la cuminza empaketa su maletanan, cu tur loque e tin nan necesidad, y despues e la bandona su cas bou di yoramento. Na promer lugar cu e la bai, tabata na un sociale werkster pa duna informacion di loque e la encontra su mes aden.

Brian cu Lisa tampoco no a keda den e cas, nan dos a muda pa un apartamento, na unda nan a bai biba como homber y muher. Un aña despues, Lisa a encontra un trabou den un restaurant. Eynan Lisa a encontra cu Christopher Kennedy, un mucha homber hopi joven mes, cu kende e la cuminza un relaccion.

Na momento cu Brian a descubri, cu Lisa tin un otro persona den su bida, Brian no tabata tin e dominio mas di su curpa.

Polisnan a bin haya e curpa di Lisa sin bida, cu un herida den su pecho di tres inch.

Mesora e sospecho a cai riba Brian como e asesinador di Lisa. Brian despues cu e la mata Lisa a bai na London, y for di un hotel di diezdos piso halto, e la tira su mes abou.

Den camber di e hotel, na unda Brian tabata hospedando, e polisnan a encontra, un cantidad di cartanan di amor scirbi pa Lisa, y tambe varios potret di e mucha muher cu a ser asesina. Hasta e polisnan a encontra un sorto contract di amor, den cual Lisa a declara, cu tanto su stimacion y amor lo ta pa eternidad pa Brian, y pa ningun otro hende mas.

Un persona cu conoce Brian bastante bon a bisa e siguiente di e caso lamentable: "E caso di Brian ta duna bon di compronde, cu e no tabata por a acepta e perdida di Lisa na man di un otro homber, cual tabata hopi joven mes. Brian tabata locamente enamora tras di Lisa, cu ni siquiera e por a recorda, e tristeza grandi, cu ya caba e la causa na su propio señora.

E recherche, Ron Wright, mes a bisa lo siguiente: "Esaki ta un di e casonan mas tragico, cu mi a haya pa traha riba esey, durante henter mi carera como recherche.

Tanto Brian y Lisa a ser dera den e mesun santana.

Lorraine Croes

Y SU ESCUDO

Tras di e historia di Lorraine Roxane Croes, tin tur loque ta pertenece di un amanecer bunita. Lorraine Croes actualmente ta bishitando Colegio San Antonio, na unda e ta experencia su estudio, pa mayan e por tin un futuro garantiza. For di su 2 aña di edad caba, e por a realiza cu e la nace cu su propio gusto, pa e mes mester escohe e pañanan cu ta na su gusto y agrado. Lorriane Croes semper a percura pa e ta bisti di un forma mas bunita y elegancia cu ta posible. Pa Lorraine esaki ta igual cu e ley di nos universo. Y cu tur su razon. E ta considera cu bistimento tin e mes un valor, cu cualquier prenda costoso. For di un edad joven caba, Lorraine Croes te ainda ta disfrutando cuanto cu e por di su juventud, como cu e sa, cu ta un solo vez bo ta pertenece na e pagina di esnan joven. Den varios evento cu e la participa, e la percura pa semper e la keda cu recuerdonan grato, di e experencianan cu e la gana.



Como cu Lorraine a nace exactamente durante e periodo di carnaval, e no por a keda sin ta activo durante e celebracion ey. E ta considera esaki como un deber sagrado, como cu e progreso di nos pais, ta depende grandemente, di e turistanan cu ta bishita Aruba especial pa e espetaculo ey. Durante 1987 Lorraine kende a nace cu sanger di carnaval den su curpa, a tuma e decision pa bai participa como "Reina Infantil di Carnaval". Aunque cu nos carnaval durante elegimento di reina, tin su traducion, cu e participantenan semper ta presenta den un bistir blanco, sinembargo Lorraine Croes su pensamento a resulta otro, contra esun di e comision di carnaval durante e aña ey. Lorraine a tuma e decision pa kibra e reglamento di nos carnaval. Y e ta tin su motibo pa por a haci esey, como cu su pensamento a funciona, cu carnaval ta un fiesta tropical den cual e colorido mester tin un papel di importancia pa un celebracion asina. E decision cu e la tuma, ta bai como candidata den un bistir biña.

Lorraine ta hibando un bida cubri cu colornan preciosa di e rayonan di oro cu nos solo ta brindando. Lorriane Croes ta tratando pa lucha cuanto cu e por, pa e no haya su mes decepciona. Den su wowonan bunita semper ta lesable, di e cariño cu e ta pertenece. Como cu Lorraine ta un persona sincero y representable, e mundo di belleza continuamente ta dirigi riba su persona. Talvez, cu ta su cabeinan bunita y suave ta hungando un parti den su bida, cu continuamente e ta haya ofrecionan maravillosa y placentero pa participa den diferente espectaculonan? Cada vez cu un oportunidad mester presenta, e ta haya invitacionnan pa participa como , bruidmeisje, hofdame, cantamento, baile, den sport y hopi otro evento mas. Y Lorraine nunca no ta nenga e invitacionnan ey. Cu tur su amabelidad e ta acepta tur e invitacionnan ey, como cu den su vocabulario no ta existi e palabra, no. E ta considera tur eseynan como un corona p'asina e por disfruta su mes, pa realiza con contento e por haci un of mas persona cu su cariño.



Lorraine su pensamento, a resulta iqual cu un teremoto pa e pueblo carnavalesco. Un protesta di otro mundo a cuminza resona. Sinembargo e felicidad cu ta un sorto di fiel compañero di Lorraine, no a bandona su persona.

Lorraine mes a considera tur e protestanan ey cu a resona, como algo normal. Su sonrisa preciosa a keda aparece riba su cara como un escudo, pa batalla den silencio, contra tur esnan cu no a bai di acuerdo, pa acepta su bistir consistiendo di color biña.

Den promer instancia, e organisacion di carnaval, kier a descualifica Lorraine inmediatamente. Pero despues cu e organisacion a uni hunto, e decision a ser tuma, cu Lorraine por participa den un bistir biña, pa di e forma ey nan por bin tras di e berdad, si e pueblo carnavalesco lo reacciona posetivo. Y Lorraine cu tur honor por a canta triunfo. E la ser acepta pa competi den bistir biña.

For di e dia ey tambe, loque ta bistirnan blanco a keda na pasado, y ta algo hopi realizable cu pruebanan, cu ta solamente e bistir mas bunita perteneciendo di color, a cuminza funciona na fabor di un candidata, pa logra sali e triunfador y conquista e corona di carnaval.



Animo ta algo ideal di Lorraine, cu nunca no conoce final. E aña aki, 1997, Lorraine competiendo como "Miss Bikini Fantasy", por a logra un vez mas pa canta victoria. E la sorpresa un y tur, na momento cu e la presenta den un bikini consistiendo di zink, clabo, waya y cadena bruto. Un creacion cu a resulta den un puro arte. Lorraine prome cu e la bai competi pa "Miss Bikini Fantasy", ya ta tin e experencia, cu e publico cu ta acudi na un evento asina, semper ta presenta cu e pensamento, pa nan por haya algo nobo y straña pa mira. Lorraine Croes kende varios vez a yega di actua como cantante, por a realiza su exito, na e aplausonan grandi, cu sa resona pa su persona como recompensa. Lorraine Croes tin un solo ilusion cu e kier realiza, ta pa e por tin su propio show riba pantalla di un television. Un show especial pa nos muchanan, pa di e forma ey nan tambe por sinti e calor di su voz compaña cu su presencia.

Aunque cu Lorraine Croes, ta un jovencita cu ta consistiendo di un corazon di puro oro, semper e ta gusta pa por reparti esaki cu otronan. Tanto su atencion, sintimientonan y su admiracion ta ser hopi dirigi riba nos bieunan. E sa e realidad, con duro nos bieunan antes den pasado, cu sodornan cayente riba nan frenta, mester a lucha pa nan por a sobrevivir, cosechando nan propio cuminda for di nan cunucu. Pa e motibo ey, ta e deseo fuerte di su corazon, pa tur cu ta bibando na Aruba, pa stima nos bieunan cu tur sinceridad, cariño y amor. Pasobra nan merece esaki, como cu nan ta consisti di hopi secretonan inmaginable, cu ta forma e deber pa tur nos jovennen, tin cu admiranan cu tur respet, como cu nan ta formando e simbolo di nos pais Aruba. Lorraine Croes ta un preciosidad cu ta pertenece di un cariño berdadero cu por alcanza cada corazon.

Lorraine Croes su numbernan di suerte ta existi di e siguiente cifranan: 03-04-20-33-95.

un corazon na candela

pa: Theolindo Lopez.
Vivian Kock como La Malandra.
Permiso duna na B.L.V.D.

Pero ta pakico boso tin un cara asina zuur? Of envez di a usa aftershave of perfume talvez boso a usa azijn? Pero ta mi deber como humoristico, pa pone boso den diverticion y kita e cara zuur ey for di boso.

Y boso sa awor, cual ta e vocht mas scars cu tin na mundo? Correcto. Sodor di un ambtenaar.

Mi mes no ta traha como ambtenaar mas, pa motibo como ambtenaar, nos a haya na trabou, un gymnastiek hopi duro mes pa haci. E gymnastiek ta bai di e forma aki, ariba-abou, ariba-abou. Y despues e gymleraar ta bisa nos, exactamente hopi bon mes. Y awor nos ta bolbe bai haci mescos, pero awor cu e otro banda di wowo.

Mi tata a yega di bisa mi, cu den lamar tin varios pisca cu ta biba di



sardine. Awor loque mi no por compronde, ta con e piscarnan tin cu haci, pa nan por habri e blekinan di sardine.

Straña no! Tanto un auto como un bleki di sardine, ningun di dos no por sin azeta.

Na e Emisora "Voz di Aruba", e locutor Marco Bislick Junior a bisa, cu e stof cu actualmente nos ta hayando ta bin door di e biento fuerte di Sahara. Si ta asina, anto mi ta haya cu a bira tempo, pa Sahara tuma un bon purgante.

Antes mi tabata tin un mucha muher hopi bunita mes. Pero mi a ripara, cu ki ora cu mi a duna e mucha muher ey, un sunchi di amor riba su boca, cu e tabata sera su wowonan. Mi ta kere cu e tabata haci esey, pasobra e no tabata kier a mira, con mi tabata diverti mi mes.

Un poco dia pasa ey, mi tata a comanda mi pa mata e muscanan. Nan tabata mucho hopi den su cas. Mi a mata cuatro musca muher y tres musca homber. E musca hombernan, mi a bin haya sa cual ta nan, como cu nan tur tres tabata sinta ariba un spiel.

Y boso sa, pakico un heks ta bula ariba un basora? Correcto... Pasobra un stofzuiger ta mucho pisa.

Mi tata, ki ora cu e bai den baño pa baña su curpa, semper e ta bai cu'n paraplu. Y mi no por kite di haci esey tampoco, como cu na su cas, e no tin ningun serbete seco mas.

Corant si, ta algo cu pa hopi dia caba, mi no ta cumpra mas. Mi a ripara, cu tur loque cu ta aparece den corant ta bieuw caba. E unico cos cu ta nobo den un corant, ta e fecha.

Ayera mi a bai na registro pa cambia mi nomber. Mi no kier mas pa ser yama, un warawara cu ta cai for di cielo. Ora cu e ambtenaar di registro

a puntra mi, ta con mi kier ser yama anto. Mi a bise, facilmente, yama mi plof. . .

Tin hopi hende no sa, pakico ora dos hende casa, semper nan ta duna otro man. Pero esey ta algo normal, pasobra ora cu dos boxdor drenta den ring, nan tambe no ta duna otro man?

Ayera un amiga di antes di mi, kende ta bibando na Arabia, a duna luz na un bunita baby. Pero como cu e baby te ainda no por papia, ta awe ainda nos no sa, con e baby ta yama.

Mi a keda asina contento cu e noticia ey, cu mi dicidi di manda mi amiga, un brassiere como regalo. Pero como cu e tin hopi tempo caba ta bibando na Arabia, mi no tabata sa e size di e brassiere cu e ta usa. Por ultimo, mi a dicidi di cumpra un brassiere pe, na size di mi sombre.

Mi tata ultimo a tuma e decision pa bai Rooi-Afor pa coi algun cayman. For di e caymannan e la traha maleta pa bende. Y e tabata bende e maletanan traha for di e cueronan di cayman cu exito. Por ultimo, un mucha muher di mas o menos un 23 aña di edad, a aserca mi tata pa cumpra un maleta. E mucha muher ey cual tabata hopi sexy mes, a bira furioso y a bisa mi tata, cu loque cu mi tata a bende su persona, no ta un maleta, pero simplemente un cartera. Mi tata a contesta e dama sexy, cu e cartera ey a ser traha for di e parti mas delicado di un cayman, y cu si e jovencita mester pasa su man algun vez bai-bin riba e cartera ey, cu e cartera lo crece y sigui crece, te ora cu e bira grandi y cambia den un maleta.

Ayera atrobe tabata tin un bommelding na aeropuerto. A ser comenta cu nan a haya mi tata den avion cu un bom. Mesora mi a acudi eynan pa mira kico ta kico. Y nan tabata tin razon. Un poco rato despues, mi por a mira mi tata bahando for di avion, y den su braza e tabata tin un bom. E tabata un sex-bom.

E cas di mi tata y esun cu mi ta bibando aden ta hopi chiquito mes. E propiedad di e casnan ta di "La Malandra". E cas di mi tata ta asina chiquito, cu ora e mester bisti su camisa, e mester saca su dos mannan for di cada un di e bentananan, pa e por haya su dos mannan den su camisa.

Y e cas cu mi ta bibando aden, ta mucho mas chiquito ainda cu di mi tata. E ta asina chiquito, cu casi mi no tin ningun espacio den e cas. Ki ora mi bira malo y docter mester bin mi cas, mi tin cu drumi abou, y pa e docter samina mi, mi mester saca mi lenga bou di e porta.

Pa e motibo ey, mi tata a puntra "La Malandra", cu e no tin un otro cas pa nos. "La Malandra" a hiba nos pa mira un otro cas y a bisa nos, cu e cas ey ta un poco caro si, y cu e ta costa sesenta florin pa luna, como cu e cas ey ta pertenece di dos trampa di raton.

E di dos cas cu nos a mira, ta costa solamente cincuenta florin pa luna, e ta mas barata, pasobra no tin ningun trampa di raton den e cas. Solamente e tin un kashi bieu aden. "La Malandra" a duna nos di comprонde, cu ora nos mester mira un of mas raton, cu ta nos mes mester corre nan tras, pa nan por bai bou di e kashi. Y ora cu e ratonnan haci esey, nos mester zaag e cuatro pianan di e kashi, y e ora ey e kashi lo cai riba e ratonnan.

Despues cu nos a despedi di "La Malandra", mi no tabata por a domina mi corazon mas. Atrobe pa di tanto vez, e la pega mi corazon na candela. Mi tata a pone mi na altura cu su consehonan, cu si mi kier casa cu "La Malandra", anto ta mihor mi trata na siña algo, y bai un school di anochi.

Pero mi no por comprонde, ta con mi tin cu haci pa bai un school di anochi, como cu anochi semper mi ta na soño.

Sinembargo, despues toch mi a trata pa logra conquista "La Malandra". Nos dos a haya palabranan hopi duro y fuerte mes cu otro. Mi mes no por a bisa "La Malandra", ningun palabra. E no a duna mi ningun chens pa mi por a saca un palabra for di mi boca.

Pero algun luna despues, mi a bolbe aserca "La Malandra" tratando na gana su corazon. Atrobe nos dos a bolbe haya palabranan fuerte cu otro. Pero e biaha ey si, ta ami tabata esun cu tabata tin e ultimo palabra, ora cu mi a bise, pordon . . . pordon.

Eynan bo por mira y realiza, cu ta homber semper tin e ultimo palabra.

Prome cu mi termina mi show, mi kier laga bosonan sa, cu despues toch mi a dicidi di bai un school di anochi. Y ayera mi a pasa mi examen na e school di anochi. Un pastor hopi bieu mes a duna mi e examen. Mi tin sigur cu e pastor ey mester ta un santo, pasobra cada vez cu mi mester contesta su pregunta, e ta bisa: "Dios mio, Ave Maria, Ai mi Dios."

BO HOROSCOPO DI AMOR



ARIES
21 Maart - 19 April

Bo ta den un periodo dificil, cu bo mester haci bo maximo esfuerzo durante e dianan aki, pa bo por sali victorioso. Trata pa regla tur bo asuntonan financiero, pa mayan bo no encontra bo, cu bo tin cu haci bo cartera bashi, pa debenan inespera cu bo lo haya. Aunque cu tanto abo y bo partner ta sinti boso perfecto den condicion saludable, ta consehable pa sali algun dia, pa un paseo pa disfruta di nos naturaleza. Haciendo esaki bo por sinti bo mes den un esfera romantico na lado di bo partner. (24-30-41-56)



TAURO
20 April - 21 Mei

Bo ta sintiendo bo mes insegur, pa motibo cu bo no a actua correcto cu bo partner. Pakico no ser satisfecho, pa e bon trato cu semper e la brinda bo? Nunca e no a yega di laga bo na caya, na momento cu bo tabata tin mester di su ayudo. No spera mucho di un amiga, cu tanto bo tin den confianza pa cualquier yudanza. Aserca bo partner y pone na altura, cu bo tin duele pe e error cu bo a comete. (18-56-71-77)



GEMINES
21 Mei - 20 Juni

Estreanan tin un mensahe satisfecho pa bo. Bo lo encontra cu'n amistad di bo, cu pa hopi añanan bo no a mira. Haci un invitacion na bo amistad, pa boso por sali un anochi pa di e forma ey boso por biba e recuerdonan dushi di boso infancia. Riba tereno di amor, bo no lo dal ningun paso atras. (04-15-30-66-70)



CANCER
21 Juni - 22 Juli

Bo ta pertenece di un corazon bondadoso. Lastima cu bo no ta demostra esey, na esun cu merece esey di bo. Bo ta bai haya bo mes cu sorpresa tras di sorpresa, cual tur ta beneficia bo grandemente. Pero si, ser cuidadoso, pa bo no encontra bo mes den problema cu bo partner. (11-12-48)



LEO
23 Juli - 22 Augustus

Den un forma inespera, bo lo encontra bo mes den un situacion hopi dificil. Bo mester tuma e decision, ta cual di e dos personanan cu bo ta andando cu nan, bo mester escohe como e persona, cu kende conhuntamente boso mester bai forma un pareha pa futuro. No aserca bo famia pa un conseho, y tampoco ningun otro hende mas. Laga bo corazon funciona como huez pa bo. Si bo haci manera e streanan ta conseha bo, anto bo ta riba e caminda di felicidad. (22-30-75-88).





VIRGO
23 Augustus - 22 September

No laga nada sali for di man. Bo famia lo keda asombra, na momento cu bo presenta un persona, totalmente desconoci pa nan. E persona ey no ta bai convence nan corazon asina facil. No laga tristeza podera di bo pa esey. Esaki por causa cu bo salud por bai atras. Duna bo famia tur e tempo necesario, pa nan por conoce e persona ey, di e forma cu ta nan deseo. Trata na reacciona posetivo, si bo kier logra di score riba tereno di amor. (21-32-42)



LIBRA
23 September - 22 October

Haci exercicio aunque ta un vez pa dia, pa mantene bo curpa den un condicion saludable. Como cu bo trabou ta exigi hopi di bo, por tin un enfermedad ta tirando su mirada riba bo. Te ainda bo ta soñando cu e persona, cu bo a encontra durante un fiesta priva. Trata na evita, pa su imagen no penetra den bo soño y haci asina influencia riba bo. Busca den e tereno di realidad, pa bo por logra e felicidad cu bo merece. (15-51-60-45)



SCORPIO
23 October - 21 November

Bo a engaña un persona, cu semper a brinda bo e atencion necesario. Pronto esey, lo causa un duele incomprendible, cu bo corazon tin cu carga. Trata pa no hunga cu sentimento inhusto di otro. No lubida, cu por yega un dia, cu bo tin cu paga pa daño causa na e persona ey. Y na e momento ey, bo mes lo experencia e pena doloroso ey. Pero e ora ey, casi sigur lo ta hopi laat, pa bo por ser pordona. Si bo ta desea di sobresali, trata na tempo pa mihora loque bo a daña inhustamente. (22-40-89-96-97)



SAGITARIO
22 November - 22 December

Bo tin un periodo duro tras di lomba. Cu esey tambe bo por a realiza kende enverdad ta bo amistad real of bo enemigo fatal. Inespera bo a haya di tende, cu e persona cu semper bo a confia fielmente, a trata na separa bo partner for di bo persona. Sinta un anochi of durante di dia cu bo partner, y bin cu e problema baho ey den combersacion. Bo partner lo ta posetivamente na bo banda, y boso amor ta ser garantiza pa un bida cubri cu felicidad. (39-42-69-71)



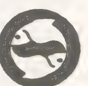
CAPRICORNIO
22 December - 19 Januari

Percura, pa financielmente bo buki di banco ta core den berde. Esey ta necesario, pa e viaha cu bo tin pensa pa haci, pa medio di un crusero, den compania di esun cu bo corazon a escohe pa bo. Ademas tanto abo y bo partner ta den necesidad pa tuma un vacacion bon mereci. Tanto e brisa y e holor di e lamar ta sumamente saludable, pa despues di boso vacacion, boso ta den perfecto condicion atrobe pa cumpli cu boso trabou. (13-48-55-90-92)



ACUARIO
20 Januari - 18 Februari

Bo situacion financiero por trece hopi dolor di cabez pa bo. Cuentanan cu bo no a spera riba eseynan, lo ser presenta na bo. Despues cu e cobranzanan ser regla pa bo persona, ta necesario pa bo por disfruta un poco di sosiego. Bo lo haya bo mes, cu sorpresa di encontra atrobe cu un conocir di antes. Tambe riba tereno di amor bo no ta ser desapunta. (06-14-19-60)



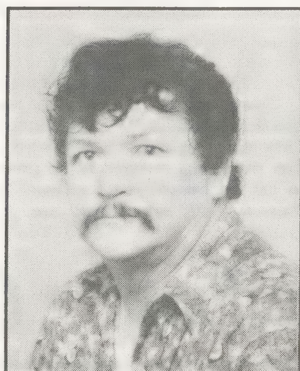
PISCES
19 Februari - 20 Maart

Ta di hopi importancia, pa bo keda leu di esnan cu no ta gozando di bo confianza. Ta parce cu ta di berdad mes, nan no kier mira bo den e caminda di triunfo. Pero keda posetivo y bo lo realiza, cu pronto bo pasenchi lo ser corona. Bo lo encontra bo den un romance cu tin su valor. Disfruta cuanto cu bo por di esey, ademas ser gradicido y reparti bo cariño, pa di e manera ey bo corazon por keda ilumina di felicidad. (11-66-83)



E MUCHA MUHER DI PLAYA Y E COMANDEUR HULANDES DURANTE SIGLO 17

Bou di un sombra di un palo di watapana cu ta kedando na playa, Norma di 19 aña tabata primi su palmanan di su mannan cayente na su cara. Norma tabata spera, cu ningun hende no a ripara, cu e la caba di haya un sunchi di despedida, for di e comandeur Hulandes Jan Keizer. E homber cu hopi mucha muher tabata admira y adora. E mucha muhernan di Aruba tabata bon na altura cu e comandeur, Jan Keizer, tabata pertenece di un riqueza, cu e por cumpra loque su persona tabata desea. Norma a trata pa tene su mes mas calma cu e tabata por, pa medio di a wanta un rosea profundo. Norma tabata haya den su mes, cu e tabata un mucha muher adulto caba, y no un mucha mas, pa e por enfrenta cualquier situacion di amor, bastante si, cu su mama no sa di nada, cu e tabata encontra cu un mucha homber.



Autor: MARIO KOOLMAN
Compila pa: Theolindo Lopez

E comandeur, Jan Keizer tabata un homber cu no tabata por a mira un mucha muher cu su wowonan. Y tabata di compronde pa Jan Keizer, como cu su trabou como comandeur tabata exigi di su persona, cu e mester a haci hopi viaha, pa medio di barconan di bela na diferente parti di mundo. Aunque cu e mucha muhernan di Aruba tabata considera Jan Keizer como un homber decente, sinembargo e hende hombernan cu tabata habita Aruba tabata mira den e persona ey, un homber abusador y provechador di mucha muhernan, pa por goza di nan curpa sexualmente. Hasta tin comentarionan, cu na cada pais cu e la yega di bai, cu e la laga bastante yiu atras.

Na Cuba, Jan Keizer a keda como cinco aña largo, pa despues di eynan e la bai na Corsow y despues di eynan e la muda pa Bonaire, na unda e la keda biba pa tres aña sigui. Despues di Bonaire, e comandeur, Jan Keizer, a bin Aruba abordo di un barco di bela hulandes.

Norma tabata un mucha muher, cu tabata hopi balente mes y yen di energia. Bo por a encontra Norma casi tur dia, den un di e cunucunan compartiendo su yudanza na e hende hombernan. Pa e motibo aki Norma tabata conoce e caracternan di cada hende homber. Aunque cu Norma tambe a tende di e rumoresnan cu tabata circulando di Jan Keizer, sinembargo e homber hulandes ey a



E santana di Tanki Leendert na unda e e Comandeur "Jan Keizer" a ser dera.

pone su corazon den un candela di amor.

Riba un dia, Norma tabata sinti su mes, cu e la ser engaña pa Jan Keizer. For di principio caba, e tabata tin e ansha pa enfrenta Jan Keizer. Pero despues e la conforma su mes cu e animo, cu Jan tabata un homber di caracter y honesto. Talvez Jan por tabata tin yiunan si cu otro muhernan, pero eseynan lo ta muhernan aventurera y di otro pais.

Tabata riba un dia manera tur otro cubri cu solo, na momento cu Norma a dicidi di tuma Jan Keizer den confianza.

"Jan," Norma a bisa cu'n voz gedemplo, "bo lo por ta un berdadero homber y no un cobarde, pa declara na mi, cu enverdad bo tin bastante yiu cu varios muhernan di e paisnan cu bo a bishita?"

Jan Keizer, ningun momento a spera riba un pregunta asina, cu a cai igual cu'n sorpresa amargo pa su persona. Na momento cu Jan no a reacciona riba e pregunta haci pa e mucha muher di playa, Norma a sacudi su cabez y a bisa: "Por fabor Jan, no hunga cu mi inocencia!"

"No . . . No Norma, mi no ta haciendo esey ningun momento cu bo," Jan Keizer a bisa, mientras cu e la cambia di e posision cu e tabata para. "Pero solamente, mi ta pensando, con pa duna bo un declaracion riba bo pregunta. Jan Keizer a laga un tosa chiquito resona y a bisa: "Norma, ta parce cu bo'n tin confianza den mi persona."

"Ta kico bo ta bisando ey, Jan? Bo a spera talvez un otro pregunta di mi?"

"No, esey si no, Norma," Jan a contesta, mientras cu e la hisa su schoudernan na halto. "Pero e berdad ta Norma, cu mi ta calcula, cu bo ta na altura caba, di mi bida como un comandeur cu a haci un cantidad di viahanan. Mi ta un homber soltero, pa cual semper mi a haci mi gozonan, cu e muhernan cu mi a logra conquista. Y, mi no por nenga, enverdad mi a laga hopi yiu mes, na e paisnan cu mi a bishita. Pero ta kico mas bo por a spera di un homber cu no ta casa!"

Norma na e momento ey a keda dirigi su miradanan sin e speranza, cu e tabata spera di e homber hulandes cu a roba un espacio na su corazon.

"Pero Jan, ta pakico mi mester a tende e noticianan ey for di otronan, y no for di bo propio persona? Awor . . . Awor, mi a realiza, cu mi tambe a cai den bo trampa sushi, y por compronde ta ki clase di homber bo ta!"

Despues di e palabranan ey, Norma a bai den direccion di Jan Keizer, y a pone un man riba e schouder di e comandeur y a bisa: "Jan, semper bo a declara na mi persona, cu mi ta e

unico mucha muher den bo bida. No ta asina! Y bo ta acepta e noticia awor, cu mi ta cargando un yiu di bo den mi barica?"

Jan a manera keda leu den su pensamento. "Pero Jan, contesta mi algo porfabor!" Norma cu'n voz inpasencia a bisa. "Norma, kere mi, pero mi ta desea, pa no papia tocante esaki awor. Mi sa, cu mi no ta un homber cu ta digno na bo persona. Y si bo no ta tuma mi na malo, mi lo desaparece mas pronto cu ta posible for di bo, Norma."

"Pero bo por expresa algo toch," Norma a protesta fuertemente. "Ta kico exactamente a pasa cu bo, Jan? Of ta miedo talvez bo tin, pa bo no ta mara na mi, awor cu nos baby ta na caminda pa nace?"

"Norma, mi no por keda mas tempo serca bo. Mi no kier tin nada mas pa papia cu bo!"

Jan Keizer a drecha su uniform den un mihor condicion, e la subi su cabay y a laga Norma den yoramento y un odio furioso atras.

E anochi ey, Norma no por a pega soño. E no por a compronde, ta pakico Jan a haci asina un problema dramatico, solamente pasobra e tabata spera un baby di su persona. Anto Norma tabata yena cu fantasia, cu e baby cu tabata na caminda pa nace. E la compronde, cu e rumoresnan cu e la tende di Jan, a resulta di tabata puro realidad. E cusinchi tabata tur muha di lagrimanan, ora cu porfin, Norma a drenta den e mundo di soño.

Na momento cu e la participa e noticia ey na su mama cu tanto e tabata stima, su mama a hisa su wenkbrauwnan den forma di un pregunta, pa despues dirigi su mes na su yiu muher. "Pero, bo . . . bo no a obliga su persona pa casa cu bo? Of bo no ta pertenece di un curashi asina? Pasobra bo no mester lubida, cu e hendenan aki na Aruba, ta pertenece di lenganan peor cu di lora, ademas nan ta gusta haci redo. Norma, nos lo bai encontra nos mes, sigur den un problema drastico!"

Norma a ser irita pa e tono cu su mama a usa. E kier a bisa su mama ainda algo, pero e palabranan a muri inespera riba su lipnan temblando, na momento cu diripiente e por a sinti, con e la ser teni na su man pa su mama.

"Ban mira Norma," su mama a ordena su yiu muher," ban cu mi den bo camber, y keda ey den por lo pronto. Bo a rebaha mi como muher y un mama decente!" Sin ningun protesta, Norma a bai cu su mama pa su camber. Despues e porta di su camber a dal sera su tras, y Norma por a tende con e grendel di e porta a resona di pafor. E por a realiza, cu por lo pronto, e ta un sorto di prisonero, pa causa di a deposita su confianza den un homber robez.

Tabata den oranan di mainta, na momento cu e comandeur, Jan Keizer,

hunto cu algun persona mas, a bandona e barco di bela cu a yega Hulanda den un biento frieu cu tabata cortando. Jan Keizer tabata leu den su pensamento na momento cu e tabata mirando, con nan tabata bahando su cabay for di e barco hulandes. E por a recorda, con riba un dia e tabata haciendo un paseo cu su cabay pa admira e naturaleza di Aruba, ora cu e la mara su cabay, na un palo den mondi, y con su cabay a los pa laga su persona bandona den e mondinan di Aruba. E mester a cana den tur e solo cayente, y su garganta tabata seco-seco di tanto sed cu e tabata tin, na momento cu e la ser encontra pa un mucha muher di playa, cu tabata biniendo for di un poz, y a ofrece awa pa e por a refresca su garganta. E mucha muher ey tabata Norma, kende a bira un fiel amiga di su persona. Nan amistad a crece mas y mas, cual despues a cambia pa un amor. Su stimacion pa Norma a logra haya un lugar profundo den su corazon. Pero como cu e tabata un homber aventurero cu tabata rondona pa mucha muhernan, y tabata tin un cantidad di yiu, e la pensa den su mes, cu e no tabata e homber sincero cu Norma merece. E no tabata nada mas, cu'n homber di titulo y un sinverguenza completo.

E comandeur, Jan Keizer tabata sumamente contento, na momento cu e la yega su cas, y su ultimo maleta consistiendo di un clase di cuero bruto, a ser baha for di e koets. E tabata contento ora cu e la drenta su cas, cual tabata hole muf, pa tanto dia cu e la keda sin tabata ocupa. Despues di a pasa entre un cantidad di casnan traha pa spenderanan y haraña, e la cai sinta riba un stoel pa descanza su mes. Despues e la busca dos emmer di awa serca su bisiña. E por a tuma un baño den un tobo grandi cu e tabata tin. Jan Keizer por a sinti su mes atrobe completamente den e condicion cu e tabata costumbra, despues di a seca su curpa. For di pafor e por a tende gritonan di e muchanan cu tabata hungando, y tambe notanan musical di un polka toca pa un caha di orgel hulandes.
Despues di esey, e la bai repasa e papelnan importante cu e la haya for di Aruba pa entrega na e empera di e gobierno hulandes.
Na momento cu scuridad a cuminza reina, Jan Keizer, a dicidi di sali pa busca un poco diverticion.
No mucho leu for di su cas, Jan Keizer, a dicidi pa drenta den un taverna, y ya un poco despues, e la ser sirbi cu'n glas di biña pa e cantinero.
"Esaki ta un di e mihor biñanan cu nos tin," e cantinero a bisa cu'n voz orgulloso. "E biña aki ta bin directamente for di Portugal."
No a dura mucho, cu Jan Keizer, su miradanan a encontra cu un mucha muher hulandes kende tabata luciendo di preciosidad. Na momento cu Jan Keizer a ripara, cu e mucha muher a keda mira su persona, compaña cu'n sonrisa riba su cara, mesora e la trata di drenta den un combersacion cu e mucha muher, cu tabata trahando den e taverna. Tabata tin bastante hende den e taverna e anochi ey, ora cu Jan Keizer a trata na conquista e mucha muher tras di e bar, cu su palabranan bon dirigi. E la bin atras for di e propio boca bunita di e mucha muher, cu e ta cargando e nomber, Irena. E mucha muher ey tabata pertenece di un curpa asina



hermosa, cu Jan Keizer tabata tin gana di dera su mes completo den e curpa di Irena. E la ser convenci cu nos mama naturaleza, a regala e mundo hopi tesoronan valioso, cu por alegra un homber su corazon.
E taverna tabata den su oranan cu e tabata bai sera su portanan, na momento cu Jan Keizer a ofrece Irena pa compañe na su cas. Ora cu nan a yega na e cas di Irena, Jan Keizer, a ser ofrece pa drenta paden cu su persona. Den promer instancia, Jan Keizer a nenga e ofrecio di Irena, como cu e tabata hiba di pensamento, cu su mayornan talvez no lo prueba esey como algo bon. Pero Irena a duna Jan Keizer di compronde, cu e no mester preocupa su mes cu esey, como cu e ta bibando serca dos hende bieu, cu kier su persona hopi bon mes, y cu su mayornan mes nunca e no a conocenan. Irena a conta Jan Keizer, cu tin comentario, cu su mayornan mes a muri pa medio di un accidente, y for di otro hende e la yega di tende, cu su mayornan a bai biba na Inglaterra. Y na momento cu Jan Keizer a tende cu Irena tin un camber aparta for di e dos bieuwnan, e no a pensa su mes dos vez y a bai cu Irena pa su camber.

E anochi ey, ya birando den marduga, ora cu Jan Keizer por a sinti e suavedad completo, di e curpa tentativa di Irena. E mannan di Jan Keizer kima pa e solo di Aruba, no tabata tin e energia bastante, pa e por a caricia e curpa suave di Irena. Pa medio di e japon fini cu Irena tabata tin bisti, e por a realiza e deseo cu tabata podera di Irena, pa nan por a drenta den un amor total cu otro. Cuidadosamente Jan Keizer a desnuda e mucha muher tan bunita cu tabata pertenece di wowonan blau. Jan Keizer mester a tene su rosea aden, na momento cu e la descubri, e belleza bunita cu e curpa di Irena tabata pertenece. Jan Keizer tabata tratando pa descurbri mas tanto cu e por for di e curpa hermosa, pa e por reconoce e partinan mas delicado, pa e por caricia Irena di un mihor forma posible, ora cu e la sinti con Irena cu tur su pasion, a preta su persona den su braza, mescos cu hamas e lo kier pa Jan Keizer los for di su persona. Jan Keizer mesora tabata sa kico tabata su deber como homber. Nan curpa a forma den un solo alma. Nunca antes Jan Keizer por a yega di sinti un dulzura cubri cu un pasion conteni pa tur sorto di dulzura. E amor di Jan Keizer y Irena e anochi ey, e haya su continuacionnan di mas diverticionnan di romancenan pasional.

Tabata dos luna y mey mas o menos, despues di nan amor, ora cu Jan kende durante e anochi ey, tabata sinta den e kazerna na un mesa cu un glas grandi di biña, a ser aserca pa Irena. Irena casi no por a domina su sonrisa di contento ora cu'n voz amusante a bisa e siguiente: "Jan, bo por calcula kico di noticia mi tin pa participa bo?" "No," Jan hisando su schouder a bisa.
Irena sonriente a keda mira den e wowonan blau di Jan y a bisa: "Jan, e ta un noticia, cu for di awor caba, bo tin cu bai pensa, cu pronto mi lo trece un baby na mundo pa bo."
Jan na e momento ey no por a domina su mes, pa e sorpresa agradable cu e la ricibi y a bisa: "Oh, Irena, enverdad mi ta hopi contento mes, cu e gran noticia aki. Pasobra semper enverdad mi stimacion tabata sincero pa bo. Ademas, nos tur dos ta di e mesun pais." Na e momento ey, Irena a sac su mes y a sunchi e lipnan di e homber cu e ta adora di un forma suavisimo. "Irena" Jan a bisa, "mayan ta e anochi, cu bo ta liber for di bo trabou, nos lo bai un restaurant pa saborea un bon cuminda compaña pa un glas di champagne, como celebracion, pa nos baby cu ta na caminda, pa bin brinda nos e felicidad necesario. Pasobra despues nos no tin e posibilidad necesario mas pa haci esey, como cu bo ta bai tin hopi necesidad di sosiego, pa e baby por bin completamente saludable na mundo. Bo por compronde kico mi kier meen, Irena?"
Na e momento ey nan lipnan a encontra cu di otro, y nan a recompensa otro cu'n sunchi largo cual a pone hasta nan corazon den un funcion completamente pasional.

Jan Keizer a ser acepta cu tur cariño y honor, pa e pareha bieu cu tabata igual cu mayornan berdadero di Irena. E anochi ey, prome cu Jan a bandona e cas di e pareha bieu, e la bisanan lo siguiente: "Mescos cu e mundo tin e necesidad di un solo y luna, tanto ami y Irena mester di un yiu, pa brilla e claridad necesario na nos corazon."

Jan tabata sinti su mes igual cu Irena a construi un castillo di marmer den su corazon.
Sinembargo despues cu Jan tabata na su cas, un duele grandi a podera di su corazon, pa su hechonan aventurero cu e la comete. Aunque cu e anochi ey, e la coi cama cu'n curazon tranquil, sinembargo su pensamento, pa un momento tabata dirigi riba Aruba y Norma, e mucha muher, cu e la laga atras na estado. E tabata e unico mucha muher, cu e la yega di encontra cu enverdad a crea un respet grandi den su bida. Un mucha muher, cu enverdad tabata merece un ramo di rosa for di hulanda pa su manera bondadoso. Despues tambe Jan a drenta den un soño, y e imagen di Irena manera un pelicula romantico tabata compaña su persona den su soñamento.

Tabata den siman, y e taverna na unda e la bira un fiel cliente, e anochi ey no tabata mucho ocupa. Aunque cu den vez en cuando, algun harimento tabata resona den e taverna, sinembargo Jan no por a drenta den e esfera di alegria. Tabata haciendo cuatro dia caba, cu Irena a trece nan baby na mundo. E la sinti su mes un tata sumamente feliz na momento cu Irena a pone e baby, un mucha muher den su braza. Como cu nan docter di cas, a duna su aviso, cu por lo pronto Irena mester di un bon sosiego, e docter a haya cu ta combiniente pa nan tur dos, pa por lo pronto, Jan no tuma su hogar den e cas di Irena ainda, pa motibo di e salud di Irena. Jan a caba di tuma un poco biña for di su glas, y e tabata pasando su lipnan riba otro ainda, ora cu diripiente, e la ser saluda pa un cliente di e taverna, cu e tabata conoce pa cara.
"Bon nochi, no ta bo persona ta Jan Keizer?"
Jan pa un momento a keda mira cu'n wowo skerpi na e homber ey, y despues a bisa: "Si, bo tin razon. Bo sa mi nomber correcto."
Un rato despues, e homber ey, a invita Jan, pa nan bai sinta un poco mas leu, na un mesa cu no tabata ocupa, como cu e tin algo di participa na su persona. "Tende Jan, mi no a invita bo pa placer na e mesa aki, pero mi a haci esaki, como cu mi tin un noticia di participa bo, cu sigur no lo cai bo bon," e homber a bisa Jan cu un voz frieu.
"Si," e homber a sigui cu su combersacion, " e mucha muher di bo ey, Irena, mi conoce hopi bon mes. Durante cu bo a bai ocupa e puesto di comandeur, su mayornan a parti for di otro, y nan cada un a coi rumbo pa un otro pais. Hamas ningun hende, a yega di tende algo mas di nan. Pa mas seguridad, mi a busca mas informacion di bo persona. Y ta duel mi hopi, pa pone bo na altura, cu bo persona y Irena a nace for di e mesun mayornan. Asina ta, cu inocentemente bo a comete un error macabre, di a trece un yiu na mundo, cu bo propio ruman muher . . ."
Rimpelnan profundo a aparece riba e frenta di Jan Keizer. Den promer instancia, Jan a manera sinti, cu e no tabata tin e domino mas di su corazon. E tabata por a sinti, con su rosea tabata tratando pa bandona su curpa. E homber a bati su man pa algun vez riba su lomba y a desea Jan pa e ser fuerte. Na e momento ey tambe, Jan a laga su cabez sak ariba e mesa, y e cuminsa yora igual cu'n mucha chiquito. E por compronde, cu e la ser mal paga, pa e bida di sinverguenza cu e la hiba como comandeur viahando di pais pa pais. Despues di a ordo un glas grandi di biña, e la manda e liquor ey den un solo vez den su garganta. Un biento frieu tabata cortando, na momento cu e la bandona e taverna, como un homber cu tabata den mas mal estado cu un ruina. E no tabata tin ningun gracia mas den su curpa. Con e la haci pa yega su cas, Jan, no por a recorda nada mas di esey.

Un dos dia despues, Jan Keizer a acudi serca e emperador, y a duna su persona di compronde, cu e kier ser muda atrobe pa Aruba, pa motibo di su salud. Jan Keizer no por a kere su mes, na momento cu e la haya e permiso necesario, y cu lo tin un barco saliendo pa Aruba dentro di un dia, den oranan di atardi. Ora cu Jan a yega na su cas atrobe, e por a sinti cu e tristeza cu a ocupa su persona, tabata algo indominable. Lagrimanan diki a cuminza prik su wowonan, awor cu e tabata haya su mes obligatoriamente pa bandona hulanda y Irena. E por a sinti con su corazon di paden tabata sangrando. E la ser duro, na momento cu e la pasa man pa un papel y un pen di pluma, pa e por a scirbi e siguiente carta na Irena.

Mi stimada Irena,
Pa algun dia caba, mi tabata sa, cu mi mester bandona bo persona y hulanda. Na momento cu mi ta scirbiendo e carta aki, mi por sinti con mi corazon ta ser puñala malamente, y tin mi persona cu heridanan profundo, cu hamas por ser recupera. Mi no tin e maximo idea, con cobarde mi ta como homber, di no por a participa e noticia aki, personalmente na bo persona. Pero Irena, comprонde esaki pa mi persona. Como un comandeur cu a navega hopi, y a conoce diferente paisnan, mi a haya mi mes, di a keda pa un periodo mucho largo for di mi tera stima, hulanda. Ademas mi a hiba un bida di aventurero completo, pa cual mi por a logra conquista hopi mucha muher, cu hasta mi a yega di haya nan asina leu, cu nan a bai cama cu mi, pa mi por a disfruta di nan curpa. Pero na momento cu mi a conoce bo, enverdad mi a haya un stimacion berdadero pa bo, y bo a brilla igual cu streanan, cu a duna mi corazon e claridad necesario. Pero awor cu nos dos, a trece un yiu na mundo, mi a bin realiza e berdad doloroso, cu mi'n por keda mas na bo lado. A resulta, cu nos no por biba hunto como mayornan di nos yiu. Un piedra grandi cu ta den nos caminda, ta loque cu a percura pa esaki, sin cu ningun di nos dos, no por a realiza esey promer. Irena, cu un duele grandi na mi corazon, mi kier participa bo, cu inocentemente, nos a drenta den un contacto intimo cu otro, pa despues mi a bin realiza, cu tanto abo y mi persona, a nace for di e mesun sanger. Irena, mihor bisa, nos dos ta ruman di otro. Irena, bo tin cu kere mi, cu tur seriedad, cu mi stimacion pa bo ainda ta hopi grandi, pero si, no den e sistema mas manera antes. Pero un stimacion cu ta existi di un ruman homber pa su ruman muher. Irena, mi ta roga na bo como mi ruman muher, cu bo por compronde mi, y ademas pordona mi, pa e error fatal cu mi a comete cu bo persona. Mi ta spera di profundo di mi corazon, cu pronto bo por encontra un mucha homber, cu por stima bo cu'n amor berdadero y cu por acepta e yiu cu mi ta laga atras. Un vez mas, pa e escandalo y e tristeza profundo, cu mi a causa na bo, mil y un pordon, adios pa semper, mi ruman muher stima.
Bo ruman homber,

Jan Keizer.

Pa un momento corto, Jan a keda cu e carta den su man, pa repasa esey un vez mas, pa mira si e carta por ta bon comprondible pa Irena. Por ultimo e la bai na unda tabata tin un kashi, y a saca un caha di un tamaño no mucho grandi, cu tabata consistiendo completamente di placanan di oro. E la prepara su mes bon, pa e tabata bon protehi contra frieu, y despues cu lagrimanan na su wowonan, e la bandona su cas. Un poco rato despues, e tabata riba caya. Pa un momento e la stop su cabay, y a tira un ultimo mirada na su cas. For di e bentananan di su cas, e cielo blau tabata encontra su mes luciendo cu tur su preciosidad. Despues cu e la drenta den e taverna, e la entrega e carta y e caha consistiendo di placa, na e propietario cu e peticion, pa su amigo por tabata asina bon, di entrega e carta y e caha na Irena. Cu brazanan fuerte nan dos, despues a tuma despedida como bon amigo di otro. Jan Keizer a bandona e taverna y a subi su cabay. Na momento cu e mester a pasa banda di e cas di Irena, e la duda un poco, pa e deseo cu a ocupa su persona, si e mester bai na e cas di Irena, si of no. Pero Jan Keizer a logra domina su mes cu'n corazon fuertisimo y no a haci esey.

Na momento cu Jan Keizer a baha for di e barco hulandes y a pisa su pia ariba e suelo di Aruba, e no por a domina su mes di contento. E solo riba e dia ey, ya tabata bastante halto na e cielo blau cu su nubianan blanco. E no por a kere su mes, ora cu su miradanan a cai riba un bon amigo hulandes di su persona, kende tabata ser yama Jaapie. Nan dos a saluda otro di contento y un poco mas despues, Jan Keizer a conta su amigo den e escandalo cu e la encontra su mes, cu su propio ruman muher.
Riba su cabay, Jan tabata tin dos maleta chiquito na cada banda, cu algun regalo pa Norma. E restonan di su maleta, lo ser treci despues pa un koets di e trabou, na unda e ta ocupando e puesto di comandeur. Na momento, cu Jan for di un distancia bastante leu di e cas di torto, na unda Norma ta bibando, e la sinti su mes como un persona, cu tabata ser bendiciona pa e solo tropical di Aruba. Jan a dicidi di baha for di su cabay, pa e por a coi algun flor di mondi pa regala esey na Norma. Na momento

DEPORTE SI DROGA NO

cu Jan a yega mas serca di e cas di torto di Norma, e la ripara cu tabata tin algun cambio. No mucho leu for di e cas di Norma, tabata tin un otro cas di torto cu a ser construi. Tambe e por a mira, cu e cas di torto di Norma, tabata tin un cura traha for di palo di mainshi, cu un dak traha for di ramanan di coco. E palo di watapana, na unda cu e la sunchi Norma su lipnan pa prome vez a bira mas grandi y tabata yena cu foyonan berde. Algun prikichi a bula bai for di e palo di watapana, ora cu nan a ser spanta pa e pasonan cu su cabay tabata produci. Na e momento ey, e por a tende con un grito di un hende muher tabata yamando su yiu, pa e no sali for di e cura. Jan no por a domina su harimento, na momento cu e la mira, con Norma tabata coriendo tras di un mucha homber chiquito kende tabata lomba sunu.
Norma a tene su mannan na su boca pa tanto asombra cu e la keda, ora cu e la descubri cu e homber cu tabata sinta riba su cabay, tabata e persona, Jan Keizer. Un poco despues, Norma por a goza di e brazanan caluroso di Jan como saludo. Ainda Norma tabata tin tur su amor pa Jan Keizer. Jan no por a kere su mes, na momento cu Norma a hisa e mucha homber chiquito y a pone den su brazanan fuerte, y a bisa cu'n voz contento di emocion lo siguiente: "Jan, esaki ta e tesoro cu bo a regala mi. Na momento cu e la nace, pa mi por a keda recorda bo, mi a dune e nomber cu mas mi a haya apropiado. E yama Janchi."
Norma na e momento ey tabata spera di tur su corazon, cu Jan e biaha aki si, a regresa pa bin establece su mes pa semper na Aruba. Atrobe a sigui un sunchi largo entre nan dos, cu casi no tabata tin final. Un sunchi, cu tabata igual di un storia romantico cu tabata tin su continuacion. Un duele grandi a ocupa Jan, na momento cu e la tende di Norma, cu su mama ya no tabata na e mundo aki mas. E la fallece pa medio di un enfermedad serio. Jan no a tene e secreto di e yiu, cu e la haya cu su propio ruman muher. Pero Norma tabata tin e palabranan necesario pa brinda su consuelo na Jan Keizer, pa motibo cu e no tabata sa delanta promer, cu e tabata haci amor cu su propio ruman muher.

Jan hunto cu Norma y nan yiu homber tabata comparti e cas di torto, pa cual nan tabata tin un bida feliz cu otro. Jan tabata locamente cu su yiu homber, Janchi. Cada momento cu e por, e tabata dedica tur su atencion pa su yiu homber.
E tabata traha cabay for di palo di mainshi, pa su yiu homber chiquito, pa cual Jan tabata diverti su mes un mundo, ora cu e mira con contento y placer su yiu tabata pasando, pa loque e la traha pe. E tabata sali di paseo cu su yiu homber chiquito riba su cabay. E tabata tin un gozo berdadero como tata di su yiu homber. Norma tambe tabata haya su atencion completo, como mama di su yiu homber chiquito.

Te cu riba un dia, e la ricibi un carta for di hulanda pa medio di un barco hulandes cu a yega Aruba. Tabata bon, cu Norma na e momento ey

tabata na su lado, pa por a consola Jan pa e carta espantoso cu e la ricibi. Na momento cu Jan, despues di a lesa loque tabata scirbi den e carta, e la pega bou grito di yoramento. E noticia tabata increible, pa e por a imagina su mes, pa loque tabata scirbi den e carta. Tanto Irena, su ruman muher y tambe e yiu cu nan dos a trece na mundo, pa medio di un amor prohibi, y tambe e pareha bieu serca kendenan Irena tabata bibando, a fallece pa medio di un candela grandi cu a kima e cas casi completo. Nan a ser sorpresa pa e candela durante nan soño den oranan di anochi y inespera a haya nan morto. Jan despues di e noticia fatal ey, a cuminza busca consuelo den alcohol, traha for di un mata di mondi. Casi Jan no tabata come mas. Pero Norma tabata un muher, cu no tabata conoce descanso. E tabata haci su maximo esfuerzo, pa logra haya Jan atrobe riba e caminda normal. Y na unda esfuerzo humano tabata funciona, victoria por ser canta. E bebemento y buracheria di Jan a pertenece na pasado. A bolbe ser habri un caminda pa un hogar feliz. Tabata riba un bon dia, na momento cu Jan cu permiso di Norma, a sali cu su amigo hulandes pa algun dia, pa haci un paseo riba nan cabay pa goza di e naturaleza cu Aruba tabata pertenece. Pero mescos cu tabata tin e dia pa Jan cu su amigo a sali di paseo, tambe tabata tin e dia, cu nan lo regresa atrobe. A pasa cuatro dia, na momento cu Jan tabata regresa na su cas riba su cabay, na momento cu e la mira algun hende para dilanti e cura traha for di palonan di mainshi. E no tabata tin ningun idea, ta kico por tabata pasando na su cas, na e momento ey. Pero e no a spera mucho, pa por a realiza e berdad cruel. E la ser participa door di Norma, cu durante su ausencia, su yiu homber chiquito a haya un enfermedad, pa cual e la fallece. Y cu ainda e la puntra prome cu e la sera su wowonan chiquito pa eternidad, ta ki dia su tata ta bolbe cas atrobe. Bou di yoramento tanto su tata y algun conocirnan, a hiba Janchi na un graf, cu a ser coba den e cunucu di su cas na playa, na unda e la ser dera, pa e por sosega den paz leu for di tur enfermedad. Atrobe Jan a encontra su mes den un tristeza y luto cu a podera di su persona. E alegria cu semper su yiu homber chiquito tabata percura pa tabata tin den nan cas, cu su hungamentonan y gritonan di placer, no tabata presente mas den nan hogar. E tristeza cu Jan a haya su mes pa confronta, tabata suta su persona igual cu olanan bruto di lamar.

Atrobe Jan a busca consuelo pa su pena den alcohol. Norma tabata haci tur su posibilidad pa brinda Jan e consuelo tan necesario, cu e tabata tin mester. Pero envano. Norma no por a logra. Te cu riba un dia, despues di un awacero duro cu a cai un anochi promer, nan a bin logra encontra Jan drumi den e mondi di playa, burachi bou di un palo di watapana. Jan tabata tembla di frieu, na momento cu e la ser treci na su cas. Norma e dia ey, a traha un soppi bon cayente, for di un cabrito cu a ser mata especial pa Jan. Pero Jan no a recupera. Su salud a bai completamente atras. Un docter hulandes di esnan hulandes cu tabata trahando na Aruba, a acudi pa duna Jan su yudanza. E resultado di e saminacion di e docter, a saca na claridad, cu Jan a haya un pulmonia.

Tabata riba un anochi, cu Norma tabata tin e mannan di Jan teni, pa e por trata na yuda su adorado pa lucha contra su enfermedad. Pero Norma no por a logra. Jan a fallece durante cu e tabata den soño.

Atrobe e cas di Norma tabata cubri pa un scuridad di luto. E tera cu a ser coba pa e graf di Jan na Tanki-Leendert ainda tabata moli, pa e awacero cu a cai algun dia promer. E flornan di magdalena den diferente color, cu a ser hiba na unda cu Jan lo haya su ultimo lugar di sosiego, tabata casi pronuncia palabranan cu nan perfumada. Norma, e mucha muher di playa, casi a drenta den un shock completo, na momento cu e resto di Jan a ser deposita den su graf na Tanki Leendert, na unda tin varios comandeurs dera eynan. Despues di e entiero di Jan, Norma a ser compaña riba un burico pa su cas di torto. Y e sa, cu e biaha aki si, Jan a bandona su persona pa semper, y cu nunca mas e lo haya e homber cu tanto e la adora pa mira. Na momento cu Norma tabata den su cas atrobe, e la realiza un solo hecho, cu e lo tin cu cuminza un bida completamente di nobo atrobe, sin ningun hende na su lado, pa duro cu e bida lo por ta.

E BERDAD CU TIN SCIRBI DEN CURAZON DI URSULA

Na momento cu e bel di porta a resona, Ursula tabata tin e honor pa habri e porta pa Mike, e homber cu a conquista su corazon pa medio di su cartanan. Un rato despues Mike di un forma calmo y un poco timido tabata para su dilanti cu un ramo di flor. Na e momento ey, Ursula tabata tin e seguridad cu su corazon no a ser quivoca, pero cu e la escohe e homber exacto pa su persona.

Ursula a haci e invitacion pa Mike pasa paden, den su cas cu ta kedando den Menschede, Alemania.
Despues cu Mike a cai sinta den un di e stoelnan den sala, Ursula a sirbi Mike cu'n kopie di koffie hunto cu un pida bolo. Mike a mira den direccion di Ursula y a bisa cu'n voz calma: "Mi ta imagina mi mes, cu mi a descubri un angel cu ta den nos mundo. Ursula, bo ta luci mucho mas bunita, manera bo ta riba e potret, cu bo a manda mi. Mi no ta gaña Ursula, pero asina preciosa, bo imagen nunca no a aparece den mi fantasianan."
Cu wowonan casi sera, Ursula a dirigi su miradanan na e stoel na unda Mike tabata sinta.
"Ursula, pakico bo ta mira mi di un forma asina? Of talvez mi no a cai na bo agrado? Of mi ta cai manera un peso, cu ta molestiando bo corazon?"
"No . . . No," Ursula a contesta cu e speranza, cu su voz no a resona manera di un hende spanta. "Mi ta sinti mi perfectamente cu bo compania den mi cas." Na e momento ey Mike a keda mira Ursula directamente den su wowonan.
Ursula por a realiza cu e no ta quivoca su mes, pero e tabata tin e sentimento cu su cara a cambia di color. E no tabata kier a tuma e risico pa declara na Mike, e berdad cu tin scirbi den su corazon.



Ursula

"Mike," Ursula a tuma e curashi bisando, "talvez bo no ta kere mi, pero bo ta pensando leu for di e berdad. Ningun momento mi no a desprecia bo persona. Pa medio di nos corespondencianan di carta, bo a drenta den mi bida, di un forma di sorpresa. Bo mes por imagina bo, despues di a scirbi otro pa hopi tempo, con contento mi ta awor, pa porfin mi por a sera conoci cu bo persona. Mi ta mirando den bo, un caballero perfecto y elegante, manera mi por a haya e impresion di bo, pa e tantisimo cartanan cu bo a scirbi mi, cu palabranan asina romantico."
Mike su wowonan a manera bira mas rondo pa e contesta cu e la haya. Mike a keda completamente asombra. "Ursula, bo ta papiando ey un realidad of bo ta bisa mi esey solamente pa haci mi corazon contento? Si bo palabranan ta algo serio, anto mi ta pidi bo, mi disculpa. Mi no ta sa, cu ta asina bon-bini, mi ta serca bo persona. Ursula a trata pa ser un muher cu animo, cu no conoce e palabra timido. Ursula sa for di profundo di su corazon, cu Mike a cai completamente na agrado di su persona. Mike tin algo na su persona, cu a emociona su corazon. Pa un momento a reina un silencio pa ambos persona. Prome cu Ursula por a imagina su mes, e por a sinti con Mike a yega serca su persona, y a cai sinta riba e sofa na unda cu e tabata sinta. Mike a cuminza caricia su cabeinan y prome cu Ursula por a realiza su mes bon, Mike a sunchi su lipnan di un forma pasionalmente. Na e momento ey, Ursula no tabata tin ningun duda mas. E por a sinti su mes den cielo, pa e sistema cu Mike tabata sunchi su boca di un forma increible. Prome cu Ursula por a pensa su mes bon, Mike a cuminza caricia su curpa di un forma, cu nunca antes e no a yega di encontra su mes aden.

"Ursula," Mike a murmura den su horea, "mi deseo grandi ta, pa mayan mainta mi por despierta den bo braza. Di awor padilanti, bo ta pertenece solamente na mi. Y no tuma e molester pa bisa no, pasobra sigur ta, cu nos corazonnan ta existi, pa nos dos por hiba un bida bendiciona cu felicidad."
E boca di Mike, di un manera perfecto y delicado a pone e curpa di Ursula tembla di pasion. Un pasion indominable cu Ursula no tabata por a huy pa esey.
"Mi . . . Mike!" Ursula tabata sclamando cu'n voz abou. Ursula por a componde, cu e la perde su mes den e caricianan di Mike. E por a sinti con e mannan cayente di Mike tabata deposita cada parti di su curpa, den un candela di gozo. Nan disfrutamento di amor a yega na su final, te ora cu casi nan no tabata tin e rosea necesario mas.

Pa su mayan, na momento cu Mike a tuma despedida di Ursula, cu'n sunchi cubri cu calor, e por a keda mira, con Mike cu cada paso cu e tabata dal, tabata aleha su mes mas y mas for di su persona. Ursula a keda locamente enamora tras di e homber cu a roba su corazon, pa medio di corespondencianan di cartanan. Na momento cu Ursula a cai sinta den un stoel den sala, ainda e por a sinti e sabor delicioso di e sunchinan riba su lipnan. Tambe e por a sinti e calornan ainda di caricia, cu Mike di un manera imaginable a laga na su curpa. Un imaginacion magico y pasional. Ursula sa, cu e homber ey, cu ta cinco aña mas joven cu su persona, a ser naci pa biba na su lado. E por a imagina su mes caba, con nan dos hunto lo drenta enlace matrimonial, pa despues biba feliz den compania di otro.

Despues cu Mike a bishita Ursula mas y mas, a bin sali algo di sorpresa na claridad. Mike a ser acepta tambe pa e tres yiunan di Ursula. E dia ey, Ursula a keda asina contento, cu e no tabata tin e palabranan necesario pa duna di componde con feliz e la keda, cu e decision di su yiunan. E esfera den e cas di Ursula a crece pa un ambiente domina pa alegria, cu un hogar mester. Hunto Ursula y su yiunan a yega na un acuerdo, cu nan lo tuma Mike den cas serca nan. Y cu nan razon, como cu nan hogar tin e necesidad di un homber, pa e respet necesario por reina den e cas.

Un luna despues di nan promer encontramento, Mike a bai biba serca Ursula y su yiunan. Bibando serca Ursula, Mike a logra di kita tur clase di sombra cu tabata forma un scuridad den bida di Ursula.
Mike como un homber den cas tabata



Mike tapando su cara, pa e no ser reconoci

comporta su mes manera debe ser.
E unico fallo cu Ursula tabata riparando di Mike tabata ta, cu durante di dia, e tabata haci su paseonan, sin cu e tabata den compania di un otro hende.
"Ah," Mike sa bisa, "tur ora den cas, no ta algo bon pa salud di hende homber, pa e por mantene su mes den condicion, pa por brinda e amor necesario cu'n hende muher mester. Ademas e paseonan ey, ta solamente pa mi por relaha mi mes for di cualquier depresion."

Un par di dia despues tabata tin un yamada telefonico pa Ursula. Loque cu a ser participa na Ursula, e no por a kere loque su propio oido a capta. Un recherche tabata tin e siguiente participacion, cu Mike actualmente a ser deteni, como cu e la ser acusa di tabata culpable, cu durante e ultimo seis simannan, e la abusa sexualmente di cinco mucha muhernan joven, di un manera hopi horible mes. Mike tabata tira bista riba mucha muhernan joven, pa despues aserca e pober inocentenan, cu e promesa falso, cu si nan por bai cu su persona mas leu den bosque, p'asina hunto nan trata pa descubri paharanan straña, cu masha poco tabata ser mira. Tan pronto, cu Mike logra haya un di e mucha muhernan aki inocentemente mas profundo den e bosque e tabata abusa di nan sexualmente, di un forma horible y monstruoso. Pero e caso criminal aki no a keda te eynan. Finalmente Mike a mira Nora Donald, un mucha muher di apenas 8 aña di edad desnudo, y a mata e criatura inocente ey.

Mike Georgin a ser manda den un institucion pa hendenan malo mentalmente di salud. Ursula di e caso tristo aki como amante di un maniak-sexual, a conta e siguiente: "Na momento cu mi a conta un di mi mihor amiganan, cu mi tin un homber den cas, cu ta bibando serca mi como mi amante, mi a ser avisa, pa tene bon cuidou, pa un homber cu mi no conoce di e bon ey, pa mayan den futuro, mi no mester haya mi mes ta yora pa mi propio error. Aunque cu e tabata mi mihor amiga, mi a nenga di obedece, pa e conseho cu e la duna mi. Ta te awor mi a realiza, cu mi amiga tabata tin tur su razon."

Despues di e palabranan ey, Ursula kende tabata sinta na mesa, a pone su cara entre su mannan y a cuminza yora. Un poco despues cu un voz gago, e la duna e siguiente splicacion: "Nunca mi no a yega di acepta, cu Mike tabata sali di paseo, sin cu e tabata den mi compania. Pero semper, e tabata tin su palabranan bon pa convence mi persona. Mi por corda ainda, cu dos vez, e la yega cas cu su pañanan sushi causa pa yervanan. Pero ora cu mi a puntra Mike, pa un splicacion, e la bisa mi, cu e la slip y a cai den e yervanan. Pero cu e tabata un hombre igual cu un diablo, no esey si nunca, mi no por a sospecha di su persona. Pero awor mi no por haci nada mas, mi a ser obliga pa biba cu'n mancha preto riba mi lomba. Un mancha cu sigur hamas mi por yega na libra di esey. E homber ey, pa bida completo, a obliga mi pa biba cu e idea, cu mi tabata tin un criminal como amante . . ."

Junior Rasmijn

NA FINAL DI MEI LO BANDONA ESTRELLA PA BAI HULANDA PA FORMA PARTI DI SPARTA

Junior Rasmijn aunque cu e tin solamente su 17 aña di edad, sinembargo e conoce su responsabilidad como un futbolista ideal. Junior Rasmijn no ta desea pa keda te unda cu e ta actualmente, pero e kier realiza un futuro riba e tereno di deporte. Pa e motibo aki pronto Junior Rasmijn lo bandona Aruba, pa trata su suerte na Hulanda. E tin un duele inmenso cu e mester bandona Estrella, pero bo no por kita su deseo, cu e kier mira su mes desarollando riba e tereno deportivo. Durante final di luna di Mei 1997, Junior Rasmijn lo subi avion y bai trata di busca su suerte na Hulanda, pa un ofrecio cu e la haya for di Sparta den eredivisi, na unda e lo bai haci un prueba, cual si e logra duna un resultado positivo, e lo bai hunga despues completamente como un futbolista profesional. Junior Rasmijn tin tur e sperenza, cu e lo logra esey na Hulanda.

"Naturalmente cu mi ta contento cu e ofrecio ey, cu a ser ofreci na mi, pa hunga den eredivisi pa Sparta," Junior Rasmijn di un largura di 1.68 a bisa cu'n voz orgulloso. "Pero si, no lubida, cu aki na Aruba, mi ta gozando di e fama necesario caba hungando pa Estrella, pero na Hulanda mi mester cuminza completamente di nobo. Pasobra ta kende na Hulanda ta sperando riba un Junior Rasmijn," e la bisa hariendo. "Mihor bisa, mi mester principia cu cero punto cero. Ai, pero esey no ta importa mi, como cu mi lo bai usa mi delaster un energia, pa tambe na Hulanda mi por logra crea e exito necesario." Junior pa un momento a manera pensa un rato y despues a bisa: "Mi lo repeti mi trainingnan y posision di wega, mescos cu mi a haci hungando pa Estrella, te na momento cu e delaster un adernan di mi curpa, ser cubri cu sanger di un bon deportista. Pero kico haci mas?" Junior Rasmijn bisti cu dos reenchi di horea na cada banda a bisa. "Mi no ta bai tene mi talento scondi, como cu mi kier pa mayan den futuro, Aruba completo por ta orgulloso di mi persona, representando nos pais dignamente, p'asina pone e nomber di Aruba cu letrasnan di oro riba e mapa di deporte," Junior a bisa, mientras cu e la saborea un poco di refresco pa su garganta por bringa e calor cu ta reinando.

"Mi tin e experencia caba di Hulanda serca Feyenoord, cu eynan ta ser exigi un diciplina fuerte for di cada hungador. Y si bo no por cumpli cu esey, anto mesora bo ilusion pa ser un futbolista profesional, lo cai den otro mescos cu'n ruina bieu, cu ta sperando pa ser basha abou. Pero mi no tin otro manera mas pa haci. Bo por compronde kico exactamente mi kier meen?" Junior hisando su schouder na halto a bisa. "Asina ta, cu si mi kier bira un futbolista profesional, mi mester percura pa obligatoriamente, pa esey por bira un

parti di e caracter di mi persona. Pasobra si mi no por acepta esey, anto ta mihor mi lubida completamente pa bira un futbolista profesional. Bo tin cu pensa bo bon, pa Sparta mi ta solamente un Junior Rasmijn y no un futbolista cu ta gozando di un nomber, manera si ta e caso den e equipo di Estrella. Mas peor ainda, como esnan cu a contracta mi, ta igual cu nan ta pertenece di hasta wowonan den nan lomba, pa nan por sigui cada movecion cu mi mester haci, sea den un tereno di bala of un stadion. Aunque cu pronto, mi lo ta leu for di Aruba, pa mi Estrella lo keda biba semper serca mi, como cu ta den hopi ambientenan agradable mes, mi a haya mi mes den e team ey. Mi lo percura pa nos presidente di Estrella, Maikel Lopez, semper lo keda orgulloso di mi persona. Nos a pasa duro na su man, pero semper si compaña pa varios harimento y placer."

Junior Rasmijn pa un momento a keda manera leu den su pensamento y despues a bisa lo siguiente: "Bo sa, di kico si mi tin miedo di Hulanda? Esey ta di e medionan di Prensa, cu casi nunca, nan no ta publica algo bon di un futbolista. Aunque cu bo hunga malo of bon, nan ta bin cu comentarionan yena cu criticanan negativo. Ai," Junior hariendo a bisa, "mi ta kere cu ta mucho tempran ainda, pa mi por habri un buki abierto, pa loque ta sperando riba mi na Hulanda. Mi tata, kende antes tambe a yega di hunga pa Estrella a bisa mi: "Mayan ora cu bo mester retira como un deportista exitoso, ta ser lubida mucho liher, kende enverdad antes bo ta!"

"Pero mi mes ta di pensamento, cu mi lo percura pa mi por goza di e aplausonan di e fanaticadonan di futbol, como mi mester di nan, como vitamina pa por sobresali como un futbolista di alto nivel. Con bo ta hayando mi pensamento? Mi tin razon si of no!"

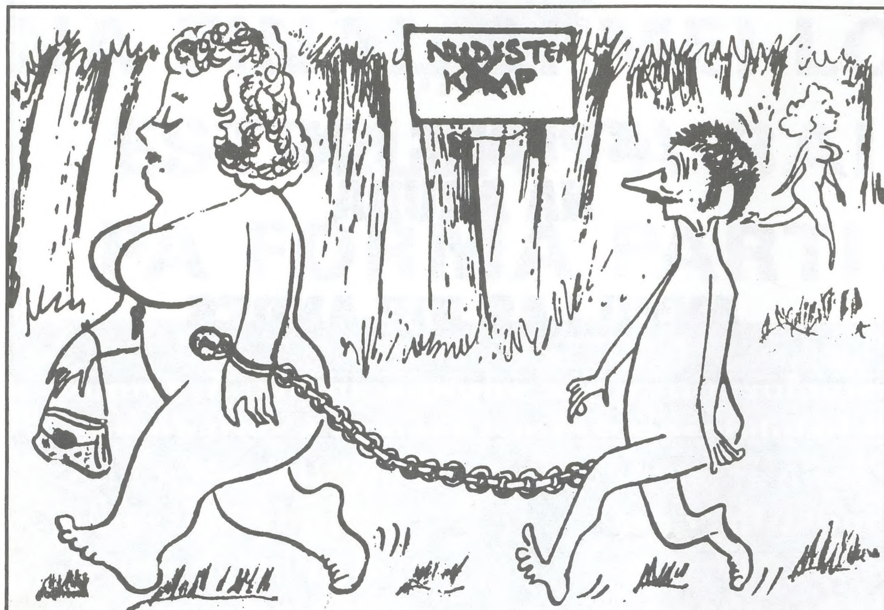


Junior Rasmijn



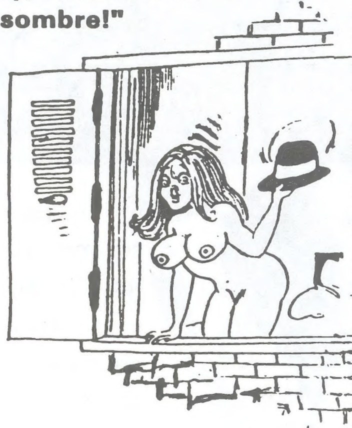
HUMOR PA PROTEHA BO SALUD CU LOS WOIS WOIS

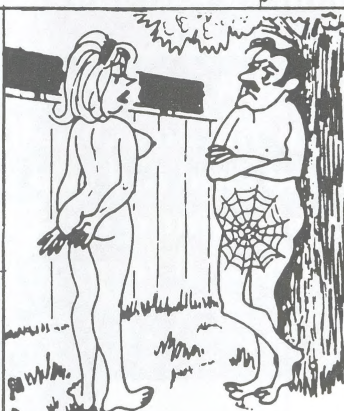






"Hey, bo a lubida bo sombre!"





"Y, mi a laga bo spera hopi, Pedro?"



"Y bo a pisca algo caba, Pablo?"





"Caramba Pedro, no preta mi asina tanto duro"